



HARMONY

No. 102 Nov. 2018

PUBLICATION BAYER IN JAPAN 発行 日本のバイエル
 PUBLISHER KEIKO OGIUE 発行人 荻上敬子
 MANAGING EDITOR YOKO OHARA 編集デスク 小原葉子
 EDITORIAL BOARD YOICHI MATSUMOTO KEN TAKASHIMA 編集委員 松本陽一 高島健

BAYER HOLDING LTD. COMMUNICATIONS バイエルホールディング株式会社広報本部
 1-6-5 MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8268 〒100-8268 東京都千代田区丸の内1-6-5
 EDITORIAL DEPARTMENT TEL: 03-6266-7255 FAX: 03-5219-9705 編集部 TEL: 03-6266-7255 FAX: 03-5219-9705

www.bayer.jp

PRODUCTION COOPERATION HEARST FUJINGAHO CO., LTD. 制作協力 株式会社ハースト婦人画報社
 FIRST ISSUE PUBLISHED JANUARY 1986 創刊 1986年1月

転載転写ご希望の際は、必ず発行人までご連絡ください。

CONTENTS



FEATURE 1 » P.2

Explore Opportunities
好機をとらえ、チャンスを生かす



FEATURE 2 » P.6

New Partnership
日本とドイツの新しいパートナーシップ



FEATURE 3 » P.8

Advancing Together
バイエルが描く農業の未来



FEATURE 4 » P.10

The 40th Anniversary
滋賀工場創立 40 周年



FEATURE 5 » P.12

The 50th Anniversary
防府工場創立 50 周年



REPORT » P.14

バイエルクロスの誇りを胸に
パラアスリートが躍動する

ONLINE "HARMONY" NEWS

『HARMONY』のWEB サイトでは、
オンライン限定コンテンツも発信しています

誌面で紹介した記事に加え、特別インタビューやムービーなどオンライン限定コンテンツもお楽しみいただけます。また日本のパラスポーツ支援の一環として、今年からバイエル社員となった国内トップクラスのアスリート2人の活躍を紹介するコンテンツもスタート。ぜひアクセスしてください。

<http://harmony.bayer.jp>



HARMONY

No. 102 Nov. 2018

発行：日本のバイエル

www.bayer.jp

PP-OTH-JP-0017-05-11

日本のバイエル企業広報誌



HARMONY

BAYER: A LIFE SCIENCE COMPANY



Explore Opportunities

好機をとらえ、チャンスを生かす

日本バイエル代表にトーマスペーター・ハウスナーが就任

No. 102
Nov. 2018

